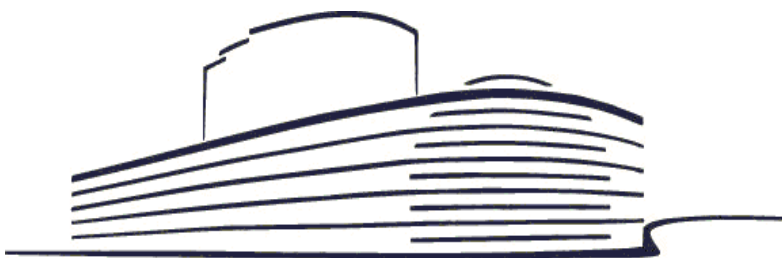


EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

PROTOKOLL

teisipäev
13. juuni 2006

P6_PV(2006)06-13

PE 374.609

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon

JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	4
4. Parlamentaarse puutumatuse kaitsmise taotlus	4
5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	4
6. Teadusuuringud, tehnoloogiaarendus ja tutvustamistegevus (2007-2013, 7. raamprogramm) ***I - Tuumaenergiaalane teadus- ja koolitustegevus (2007-2011) * (arutelu).....	5
7. Hääletused	6
7.1. Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti kohandamine seoses maaelu arenguga * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	6
7.2. Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti VIII lisa kohandamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	6
7.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	6
7.4. Alpi konventsiooni protokoll mägipiirkondade põllumajanduse kohta * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.5. EÜ nimel Alpi konventsiooni pinnasekaitse-, energeetika- ja turismiprotokollide sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.6. Põhjavee kaitse reostuse eest ***II (hääletus)	7
7.7. Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***II (hääletus)	8
7.8. Üleujutusohu hindamine ja ohjeldamine ***I (hääletus)	8
7.9. Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatav finantsmäärus * (lõpphääletus)	8
7.10. Kinnipeetavate olukord Guantanamos (hääletus).....	9
7.11. Tervishoiutöötajate kaitsmine vere kaudu levivate nakkuste eest (hääletusele järgnev tegevus)	10
7.12. Petitsioonikomisjoni arutelud parlamendiaastal (2004-2005) (hääletus)	10
8. Selgitused hääletuse kohta	10

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	11
10. Eelmise istungi protokoll kiinnitamine	12
11. Tervitus	12
12. Pandeemiliseks gripiks valmisolek ja reageeringu planeerimine Euroopa Ühenduses (arutelu) .	12
13. Inimõiguste olukord Tuneesias (arutelu)	12
14. ELi ja Venemaa vaheline 17. tippkohtumine (arutelu)	13
15. Infotund (küsimused komisjonile)	14
16. Euroopa Kohtu 13. septembri 2005. aasta otsuse tagajärjed (C-176/03 komisjon versus nõukogu) (arutelu).....	16
17. Isikuandmete kaitse (politsei- ja õigusalane koostöö) * (arutelu).....	16
18. Euroopa täitekorraldus * (arutelu)	16
19. Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus ***I (arutelu).....	17
20. Mittediskrimineerimine ja võrdsed võimalused kõigile - raamstrateegia (arutelu).....	17
21. Järgmise istungi päevakord	17
22. Istungi lõpp	17
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	19

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse siseturu maksustamissüsteemide toimimist parandav ühenduse programm (programm „Fiscalis 2013“) (KOM(2006)0202 - C6-0159/2006 - 2006/0076(COD)).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	ECON
	nõuandvad komisjonid	BUDG, CONT, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Sloveenias 1. jaanuaril 2007. aastal (KOM(2006)0225 - C6-0164/2006 - 2006/0077(CNS)).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	ECON
----------------	-------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus kirjavahetuse vormis kokkuleppe sõlmimise kohta, millega pikendatakse protokollide kehtivust, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi valitsuse vahelises Guinea-Bissau rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügi võimalused ja rahaline hüvitis ajavahemikuks 16. juunist 2006 kuni 15. juunini 2007 (KOM(2006)0182 - C6-0167/2006 - 2006/0065(CNS)).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	PECH
	nõuandvad komisjonid	DEVE, BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise tagasivõetulepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0191 - C6-0168/2006 - 2006/0064(CNS)).

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
----------------	-------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0188 - C6-0169/2006 - 2006/0062(CNS)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

LIBE

nõuandvad
komisjonid

AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta (KOM(2006)0162 - C6-0170/2006 - 2006/0057(CNS)).

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

AFET

nõuandvad
komisjonid

INTA, BUDG, CONT

3. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatis parlamendi 2006. aasta jaanuari osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

4. Parlamentaarse puutumatuse kaitsmise taotlus

Renato Brunetta edastas presidentuurile taotluse tema parlamentaarse puutumatuse kaitsmiseks Veneetsia kohtus toimuva menetluse raames.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 3 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, mis vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. Ida-Timor

- Frithjof Schmidt ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel Ida-Timori kohta (B6-0337/2006),

- Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro ja Miguel Portas fraktsiooni GUE/NGL nimel Ida-Timori kohta (B6-0359/2006),

- Johan Van Hecke, Marios Matsakis ja Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel Ida-Timori kohta (B6-0362/2006),

- John Bowis, José Ribeiro e Castro, João de Deus Pinheiro, Charles Tannock ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Pasqualina Napoletano ja Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel Ida-Timori kohta (B6-0364/2006),

- Gintaras Didžiokas fraktsiooni UEN nimel Ida-Timori kohta (B6-0367/2006).

II. Süüria: inimõiguste rikkumised

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Marios Matsakis, Frédérique Ries ja Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel Süüria kohta (B6-0342/2006),

- Pasqualina Napoletano ja Véronique De Keyser fraktsiooni PSE nimel inimõiguste rikkumiste kohta Süürias (B6-0350/2006),

- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel inimõiguste kohta Süürias (B6-0360/2006),

- Jana Hybášková, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE-DE nimel Süüria kohta: inimõiguste rikkumised (B6-0365/2006),

- Cem Özdemir ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel Süüria kohta (B6-0370/2006),

- Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel Süüria kohta (B6-0372/2006).

III. Põhja-Korea: inimõiguste rikkumised

- István Szent-Iványi, Marios Matsakis, Frédérique Ries ja Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel Põhja-Korea kohta (B6-0341/2006),

- Jonas Sjöstedt ja Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel surmanuhtluse kohta Põhja-Koreas (B6-0361/2006),

- Pasqualina Napoletano ja Glyn Ford fraktsiooni PSE nimel inimõiguste rikkumiste kohta Põhja-Koreas (B6-0363/2006),

- Hubert Pirker, Charles Tannock ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel inimõiguste rikkumiste kohta Põhja-Koreas (B6-0366/2006),

- Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel inimõiguste rikkumiste kohta Põhja-Koreas (B6-0368/2006),

- Gérard Onesta, Gisela Kallenbach ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel inimõiguste rikkumiste kohta Põhja-Koreas (B6-0369/2006).

Kõneag eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

6. Teadusuuringud, tehnoloogiaarendus ja tutvustamistegevus (2007-2013, 7. raamprogramm) *I - Tuumaenergiaalane teadus- ja koolitustegevus (2007-2011) * (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat

raamprogrammi (2007-2013) [KOM(2005)0119 - C6-0099/2005 - 2005/0043(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Jerzy Buzek (A6-0202/2006)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (EURATOM) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007-2011) [KOM(2005)0119 - C6-0112/2005 - 2005/0044(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Jerzy Buzek (A6-0203/2006)

Sõna võttis Janez Potočnik (komisjoni liige).

Jerzy Buzek tutvustas raporteid.

Sõna võtsid Marilisa Xenogiannakopoulou (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Alyn Smith (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Thijs Berman (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Rosa Miguélez Ramos (PECH komisjoni arvamuse koostaja), Aloyzas Sakalas (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Hiltrud Breyer Aloyzas Sakalase sõnavõtu kohta, Britta Thomsen (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Paul Rübig fraktsiooni PPE-DE nimel, Philippe Busquin fraktsiooni PSE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, David Hammerstein Mintz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Umberto Pirilli fraktsiooni UEN nimel, ja Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

Sõna võtsid Lydia Schenardi (fraktsioonilise kuuluvuseta), Pilar del Castillo Vera, Robert Goebbels, Jorgo Chatzimarkakis, Rebecca Harms, Esko Seppänen, Roberta Angelilli, Bastiaan Belder, Maciej Marian Giertych, Satu Hassi (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Renato Brunetta, Pia Elda Locatelli, Frédérique Ries, Hiltrud Breyer, Jacky Henin, Angelika Niebler, Teresa Riera Madurell, Anne Laperrouze, Vladimír Remek, Peter Baco, Nikolaos Vakalis, Catherine Trautmann, Patrizia Toia, Roberto Musacchio, Luca Romagnoli ja John Purvis.

ISTUNGI JUHATAJA: Ingo FRIEDRICH
asepresident

Sõna võtsid Britta Thomsen, Lena Ek, Romana Jordan Cizelj, Reino Paasilinna, Peter Liese, Hannes Swoboda, Françoise Grossetête, Andres Tarand, Ján Hudacký, Erika Mann, Carlo Casini, Edite Estrela, Daniel Caspary, Edit Herczog, Lambert van Nistelrooij, Dorette Corbey, Etelka Barsi-Pataky, Jan Christian Ehler, Carmen Fraga Estévez, Nina Škottová, Jerzy Buzek, Philippe Busquin, kes avaldas kahetsust nõukogu puudumise pärast arutelult (asepresident võttis selle teadmiseks), ja Janez Potočnik.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.06.2006 protokoll punkt 9.2 ja 15.06.2006 protokoll punkt 9.3.

(Istung katkestati hääletustunniks kell 11.55 ja jätkus kell 12.05.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

7. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas "Hääletuste tulemused".

7.1. Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti kohandamine seoses maaelu arenguga * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kohandatakse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti seoses maaelu arenguga [KOM(2006)0152 - C6-0133/2006 - 2006/0053(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Joseph Daul (A6-0198/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0246)

7.2. Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti VIII lisa kohandamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kohandatakse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti VIII lisa [KOM(2006)0152 - C6-0134/2006 - 2006/0054(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Joseph Daul (A6-0197/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0247)

7.3. EÜ ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta [KOM(2005)0351 - C6-0139/2006 - 2005/0140(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0195/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0248)

7.4. Alpi konventsiooni protokoll mägipiirkondade põllumajanduse kohta * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Alpi konventsiooni protokoll mägipiirkondade põllumajanduse kohta [KOM(2006)0170 - C6-0144/2006 - 2006/0059(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Joseph Daul (A6-0199/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0249)

7.5. EÜ nimel Alpi konventsiooni pinnasekaitse-, energeetika- ja turismiprotokollide sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel Alpi konventsiooni pinnasekaitseprotokoll, energeetikaprotokoll ja turismiprotokoll sõlmimise kohta [KOM(2006)0080 - C6-0099/2006 - 2006/0026(CNS)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Richard Seeber (A6-0205/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Richard Seeber (rapporteur) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2006)0250)

7.6. Põhjavee kaitse reostuse eest *II (hääletus)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb põhjavee kaitset reostuse eest [12062/1/2005 - C6-0055/2006 - 2003/0210(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Christa Klauß (A6-0146/2006)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Muudetud kujul heaks kiidetud (P6_TA(2006)0251)

7.7. Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) *II**

(hääletus)

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) [12064/2/2005 - C6-0054/2006 - 2004/0175(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0081/2006)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT

Muudetud kujul heaks kiidetud (P6_TA(2006)0252)

7.8. Üleujutusohu hindamine ja ohjeldamine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv üleujutusohu hindamise ja ohjeldamise kohta [KOM(2006)0015 - C6-0020/2006 - 2006/0005(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Richard Seeber (A6-0182/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2006)0253)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2006)0253)

7.9. Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatav finantsmäärus * (lõpphääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust [KOM(2005)0181 - C6-0234/2005 - 2005/0090(CNS)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Ingeborg Gräßle (A6-0057/2006)

Arutelu toimus 14.03.2006 (14.03.2006 protokoll punkt 21).

Komisjoni ettepanekul toimus hääletus 15.3.2006 (15.03.2006 protokoll punkt 4.5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

(Antud häälte enamus)

Ingeborg Gräßle (raportöör) taotles kodukorra artikli 168 lõike 1 alusel raporti tagasisaatmist vastutavale komisjonile.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Küsimus saadeti tagasi vastutavale komisjonile.

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

7.10. Kinnipeetavate olukord Guantanamos (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0297/2006, B6-0298/2006/rev, B6-0299/2006 ja B6-0300/2006

Arutelu toimus 31.05.2006 (31.05.2006 protokoll punkt 12).

Hääletus lükati edasi 1.6.2006 (01.06.2006 protokoll punkt 7.10).

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0295/2006

(asendades B6-0295/2006, B6-0296/2006, B6-0298/2006/rev, B6-0299/2006 ja B6-0300/2006),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Simon Coveney ja Elmar Brok fraktsiooni PPE-DE nimel,

Pasqualina Napolitano, Erika Mann, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Arlene McCarthy ja Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel,

Elizabeth Lynne ja Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel,

Jean Lambert, Kathalijne Maria Buitenweg, Angelika Beer, Cem Özdemir, Raül Romeva i Rueda, Hélène Flautre, Monica Frassoni ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel,

André Brie, Giusto Catania, Willy Meyer Pleite ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P6_TA(2006)0254)

(Resolutsiooni ettepanek B6-0297/2006 muutus kehtetuks.)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Elizabeth Lynne fraktsiooni ALDE nimel esitas suulise muudatusettepaneku põhjenduse B a lisamiseks, mis võeti vastu.

- Edith Mastenbroek tööplaani kohta.

7.11. Tervishoiutöötajate kaitsmine vere kaudu levivate nakkuste eest (hääletusele järgnev tegevus)

Raport komisjonile esitatavate soovitude kohta Euroopa tervishoiutöötajate kaitsmise osas vere kaudu levivate nakkuste eest süstlatorkevigastuste tagajärjel [2006/2015(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Stephen Hughes (A6-0137/2006)

Hääletus katkestati 1.6.2006 (*01.06.2006 protokoll punkt 7.19, 1.6.2006 hääletuste tulemuste lisa punkt 18*)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

Sõna võttis Jan Andersson (raportööri asendaja), kes taotles kodukorra artikli 168 lõike 2 alusel raporti tagasisaatmist vastutavale komisjonile.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Küsimus saadeti tagasi vastutavale komisjonile.

7.12. Petitsioonikomisjoni arutelud parlamendiaastal (2004-2005) (hääletus)

Raport petsioonikomisjoni parlamentaarse aasta (märts 2004 kuni detsember 2005) arutelude kohta [2005/2135(INI)] - Petitsioonikomisjon. Raportöör: Michael Cashman (A6-0178/2006)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (*P6_TA(2006)0255*)

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

Michael Cashman (raportöör) esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Christa Klaß - A6-0146/2006: Linda McAvan

Raport: Richard Seeber - A6-0182/2006: Milan Gaľa, Linda McAvan

Kinnipeetavate olukord Guantanamos (RC-B6-0295/2006): Bruno Gollnisch

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused

Hääletuse parandused on toodud veebilehel "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)" ja lisa "Nimeliste hääletuste tulemused" trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Hääletuskavatsused

Teatati järgmistest hääletuskavatsustest (seoses andmata häältega):

Raport: Christa Klaß - A6-0146/2006

- muudatusettepanek 2
poolt: María Sornosa Martínez
- muudatusettepanek 4
poolt: María Sornosa Martínez
- muudatusettepanek 7
poolt: María Sornosa Martínez
vastu: Eija-Riitta Korhola
- muudatusettepanek 36
poolt: María Sornosa Martínez
- muudatusettepanek 39
poolt: María Sornosa Martínez

(Istung katkestati kell 13.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

10. Eelmise istungi protokoli kinnitamine

Hans-Peter Mayer teatas, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

11. Tervitus

Parlamendi nimel tervitas president Tšiili parlamendi delegatsiooni ja selle juhti Tarud Daccaretti, kes viibisid külaliste loožis.

12. Pandeemiliseks gripiks valmisolek ja reageeringu planeerimine Euroopa Ühenduses (arutelu)

Raport pandeemiliseks gripiks valmisoleku ja reageeringu planeerimise kohta Euroopa Ühenduses [2006/2062(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Adamos Adamou (A6-0176/2006)

Adamos Adamou tutvustas raportit.

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige).

Sõna võtsid Milan Gaľa fraktsiooni PPE-DE nimel, Mary Honeyball fraktsiooni PSE nimel, Jules Maaten fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kartika Tamara Liotard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Zdzisław Zbigniew Podkański fraktsiooni UEN nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, John Bowis, Marie-Noëlle Lienemann, Marios Matsakis, Bairbre de Brún, Urszula Krupa, Françoise Grossetête, Karin Scheele, Arūnas Degutis, Thomas Ulmer, Csaba Sándor Tabajdi, Péter Olajos, Adamos Adamou ja Markos Kyprianou.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Sõna võttis Bart Staes, kes esitas küsimuse, millele Markos Kyprianou vastas.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.06.2006 protokoll punkt 4.4.

13. Inimõiguste olukord Tuneesias (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Inimõiguste olukord Tuneesias

Hans Winkler (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Simon Busuttil fraktsiooni PPE-DE nimel, Catherine Trautmann fraktsiooni PSE nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Marie Coûteaux fraktsiooni IND/DEM nimel, Alain Hutchinson, Carlos Carnero González, Hans Winkler ja Olli Rehn.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Thierry Cornillet ja Bernard Lehideux fraktsiooni ALDE nimel inimõiguste olukorra kohta Tuneesias (B6-0340/2006),
- Pasqualina Napoletano, Catherine Trautmann, Carlos Carnero González ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel inimõiguste kohta Tuneesias (B6-0351/2006),
- Simon Busuttil fraktsiooni PPE-DE nimel inimõiguste olukorra kohta Tuneesias (B6-0352/2006),
- Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel inimõiguste olukorra kohta Tuneesias (B6-0353/2006),
- Francis Wurtz, Luisa Morgantini ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel Tuneesia kohta (B6-0355/2006),
- Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel inimõiguste olukorra kohta Tuneesias (B6-0358/2006).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.06.2006 protokoll punkt 9.6.

14. ELi ja Venemaa vaheline 17. tippkohtumine (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: ELi ja Venemaa vaheline 17. tippkohtumine (26. mai 2006)

Hans Winkler (nõukogu eesistuja) ja Olli Rehn (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Camiel Eurlings fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Inese Vaidere, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Marek Aleksander Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Laima Liucija Andrikienė, Reino Paasilinna, Cecilia Malmström, Philip Claey, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Sophia in 't Veld ja Alessandro Battilocchio.

ISTUNGI JUHATAJA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
asepresident

Sõna võtsid Tunne Kelam, Panagiotis Beglitis, Elmar Brok, Csaba Sándor Tabajdi, Hans Winkler ja Olli Rehn.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Cecilia Malmström ja Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel 25. mail 2006 Sotšis toimunud ELi ja Venemaa vahelise 17. tippkohtumise tulemuste kohta (B6-0338/2006),

- Camiel Eurlings, Laima Liucija Andrikienė, Elmar Brok, Tunne Kelam, Jacek Emil Saryusz-Wolski ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel 25. mail 2006 Sotšis toimunud ELi ja Venemaa vahelise 17. tippkohtumise kohta (B6-0339/2006),

- Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna ja Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel suhete kohta Vene Föderatsiooniga (B6-0349/2006),

- Bart Staes, Joost Lagendijk, Marie Anne Isler Béguin ja Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel ELi ja Venemaa suhete kohta (B6-0354/2006),

- André Brie ja Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel ELi ja Venemaa tippkohtumise tulemuste kohta (B6-0356/2006),

- Konrad Szymański, Inese Vaidere ja Roberts Zīle fraktsiooni UEN nimel ELi ja Venemaa 17. tippkohtumise kohta (B6-0357/2006).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.06.2006 *protokolli punkt 9.7.*

Sõna võttis Sophia in 't Veld, kes avaldas kahetsust, et nõukogul ja komisjonil ei olnud aega vastata tema küsimustele ning palus kirjalikku vastust (asepresident vastas talle, et taotlus edastatakse asjaomastele isikutele).

15. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0224/2006).

Esimene osa

Küsimus 45 (Carl Schlyter): Sahhalini-projekti rahastamine EBRD poolt.

Joaquín Almunia (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Carl Schlyter ja Marie Anne Isler Béguin.

Küsimus 46 (Michl Ebner): arvutiprogrammide patenteerimine Euroopa Liidus.

Charlie McCreevy (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Michl Ebner, Piia-Noora Kauppi ja Carl Schlyter.

Küsimus 47 (Saïd El Khadraoui): Google'i kuritarvitamine.

Charlie McCreevy vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Saïd El Khadraoui.

Teine osa

Küsimus 48 (Dimitrios Papadimoulis): kaardimaksete kõrged tasud Kreekas.

Neelie Kroes (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis, Manolis Mavrommatis ja Richard Seeber.

Küsimus 49 (Bogusław Sonik): ravimite paralleelne distributsioon.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bogusław Sonik ja Justas Vincas Paleckis.

Küsimus 50 (Ivo Belet): *Suezi* ja *Gaz de France*'i ühinemine ja selle tagajärjed konkurentsile Belgia energiaturul – tarbijate huvide kaitsmine.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Ivo Belet.

Küsimusele 51 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 52 (Bart Staes): linnugripi Euroopa rakkerühma loomine.

Markos Kyprianou (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bart Staes.

Küsimus 53 (Robert Evans): autode rentimine.

Markos Kyprianou vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Robert Evans ja Malcolm Harbour.

Küsimus 54 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): toiduainete impordi keelustamine Venemaal.

Küsimus 59 (Ryszard Czarnecki): embargo Poolast pärit liha ekspordile Ukrainas ja Venemaal.

Markos Kyprianou vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig ja Marie Anne Isler Béguin.

Küsimus 60 (Marie Anne Isler Béguin): Mauritania demokratiseerimise toetamine.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Marie Anne Isler Béguin.

Küsimus 61 (Bernd Posselt): arengukoostöö Nigeeriaga.

Neelie Kroes vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 62 (Eoin Ryan): ELi abi AIDSi vastu võitlemiseks Aafrikas.

Neelie Kroes vastas küsimusele.

Sõna võttis Eoin Ryan, kes esitas täiendava küsimuse, millele Neelie Kroesi sõnul vastatakse kirjalikult.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.30 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
asepresident

16. Euroopa Kohtu 13. septembri 2005. aasta otsuse tagajärjed (C-176/03 komisjon versus nõukogu) (arutelu)

Raport Euroopa Kohtu 13. septembri 2005. aasta otsuse tagajärjede kohta (C-176/03 komisjon versus nõukogu) [2006/2007(INI)] - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0172/2006)

Klaus-Heiner Lehne (aseraportöör) tutvustas raportit..

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Maria da Assunção Esteves fraktsiooni PPE-DE nimel, Maria Berger fraktsiooni PSE nimel, Daniel Stroj fraktsiooni GUE/NGL nimel, John Whittaker fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Claude Martinez (fraktsioonilise kuuluvuseta), Timothy Kirkhope, Martine Roure, Ole Krarup, Johannes Blokland, Andrzej Jan Szejna, Patrick Louis ja Genowefa Grabowska.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.06.2006 protokoll punkt 4.5.*

17. Isikuandmete kaitse (politsei- ja õigusalane koostöö) * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu raamotsus kriminaalasjadega seotud politsei- ja õigusalase koostöö raames töödeldavate isikuandmete kaitse kohta [KOM(2005)0475 - C6-0436/2005 - 2005/0202(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Martine Roure (A6-0192/2006)

Martine Roure tutvustas raportit.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Camiel Eurlings fraktsiooni PPE-DE nimel, Proinsias De Rossa fraktsiooni PSE nimel, Alexander Alvaro fraktsiooni ALDE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Hubert Pirker, Sarah Ludford, Carlos Coelho ja Barbara Kudrycka.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.06.2006 protokoll punkt 4.3.*

18. Euroopa täitekorraldus * (arutelu)

Raport Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi algatuse kohta seoses nõukogu raamotsuse vastuvõtmisega Euroopa täitekorralduse ning süüdimõistatud isikute üleandmise kohta Euroopa Liidu liikmesriikide vahel [07307/2005 - C6-0139/2005 - 2005/0805(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Ioannis Varvitsiotis (A6-0187/2006)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Ioannis Varvitsiotis tutvustas raportit.

Sõna võtsid Charlotte Cederschiöld fraktsiooni PPE-DE nimel, Andrzej Jan Szejna fraktsiooni PSE nimel, Bill Newton Dunn fraktsiooni ALDE nimel, Carlos Coelho ja John Attard-Montalto.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.06.2006 protokoll punkt 4.1.

19. Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta [KOM(2005)0399 - C6-0256/2005 - 2005/0166(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0124/2006)

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Frieda Brepoels tutvustas raportit.

Sõna võtsid Jiří Maštálka (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Hubert Pirker fraktsiooni PPE-DE nimel, Edith Mastenbroek fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Carlos Coelho ja Antonio Tajani.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.06.2006 protokoll punkt 4.2.

20. Mittediskrimineerimine ja võrdsed võimalused kõigile - raamstrateegia (arutelu)

Raport mittediskrimineerimise ja võrdsete võimaluste kohta kõigile - raamstrateegia [2005/2191(INI)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Tatjana Ždanoka (A6-0189/2006)

Tatjana Ždanoka tutvustas raportit.

Sõna võttis Vladimír Špidla (komisjoni liige).

Sõna võtsid Rihards Pīks fraktsiooni PPE-DE nimel, Claude Moraes fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel, Leopold Józef Rutowicz (fraktsioonilise kuuluvuseta), Edit Bauer, Csaba Sándor Tabajdi, Kinga Gál, Justas Vincas

Paleckis, Patrick Gaubert, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.06.2006 protokollis punkt 4.6.*

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 374.610/OJME).

22. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.50.

Julian Priestley

peasekretär

Janusz Onyszkiewicz

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.6.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claey, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnoek, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Laperrouze, La

Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Moscovici, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Abadjiev, Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cappone, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Gaň, Hogeia, Iacob Ridzi, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Muscă Monica Octavia, Paparizov, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Stoyanov, Szabó, Țicău, Țirle, Vigenin, Zgonea Valeriu Ștefan